

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DES RESSOURCES EN EAU ET DE L'ENVIRONNEMENT
OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT
NIF : 000116001715484
AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCES DE CAPACITES MINIMALES
N° 05/MOD/ONA/2016

L'Office National de l'Assainissement lance un avis d'Appel d'Offres National ouvert avec exigences de capacités minimales au profit de l'Ecole Supérieure de Management des Ressources en Eau (ESMRE) à USTO – Oran » et qui a pour objectif, la fourniture , la livraison , et les essais de bon fonctionnement des équipements d'une part, ainsi que d'autre part, l'aménagement des locaux et la formation des personnels de l'ESMRE, relatifs aux (09) prestations déclinées ci-dessous :

Dénomination et consistance des prestations :

1. Équipement des espaces « visioconférence & e-learning »;
2. Équipement d'un espace « salle de réunion ».;
3. Équipement d'un espace « laboratoire de langues »;
4. Équipement des espaces « salle de reprographie, infographie, et de reliure des documents »;
5. Équipement des espaces « documentation, information, d'archivage et de pédagogie ».;
6. Équipement d'un espace « salle internet »;
7. Équipement de six espaces « salle de cours »;
8. Équipement de la direction générale et de l'administration de l'école;
9. Équipement d'infrastructure et système informatique

Le retrait du Dossier d'Appel d'Offres se fera sur présentation d'un reçu de virement d'un montant de dix mille Dinars Algériens (10 000 DA) au compte N°**003 00638 301141300058** ouvert auprès de la Banque de l'Agriculture et du Développement Rural - Agence Birkhadem. Alger.

Le Dossier d'Appel d'Offres pourra être retiré dès parution du présent avis d'appel d'offres auprès du bureau des marchés de l'Office National de l'Assainissement (ONA) sis au :

ONA Carrefour Sidi Arcine - Route de Baraki- Alger.

Fax : 0 21 76 20 40

Les offres accompagnées des pièces exigées par le cahier des charges doivent parvenir à l'adresse ci-dessus indiquée.

Les soumissionnaires doivent présenter leurs offres sous triple plis séparés (Dossier de candidature, Offre technique et Offre financière), en trois (3) exemplaires, un (1) original et deux (2) copies, et ce comme suit :

Pli A – Dossier de candidature

Le dossier de candidature comprendra les pièces A1 à A12

Pli B – Offre technique

Cette offre comprendra les pièces A 13 à A 20

Pli C – Offre financière

Cette offre comprendra les pièces B1 à B4

Ces plis sont mis dans une autre enveloppe cachetée et anonyme comportant la mention :

« **A NE PAS OUVRIR QUE PAR LA COMMISSION D'OUVERTURE DES PLIS ET D'EVALUATION DES OFFRES** »

APPEL D'OFFRES N° 05/MOD/ONA/2016

«**ACQUISITION D'EQUIPEMENTS ET DE MATERIELS DIDACTIQUES ET PEDAGOGIQUES AU PROFIT DE L'ECOLE SUPERIEURE DE MANAGEMENT DES RESSOURCES EN EAU (ESMRE) A USTO-ORAN** »

Le délai de préparation des offres est fixé à soixante (60) jours à compter de la première date de publication de l'avis d'appel d'offres dans la presse nationale et le BOMOP.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant « **la durée de préparation des offres augmentée de trois (03) mois** » à partir de la date de l'ouverture des plis.

L'ouverture du dossier de candidature, des plis technique et financier est fixée pour le même jour à 11 heures au siège de la direction générale de l'ONA.

Pour plus de détails sur le contenu du dossier de candidature, des plis financiers et techniques veuillez consulter notre site : www.ona.dz /www.ona-dz.com.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة الموارد المائية والبيئة
الديوان الوطني للتطهير

ر.ت.ج : 000116001715484

مناقصة وطنية مفتوحة مع اشتراط القدرات الدنيا

رقم 05 / ت.م.م / د.و.ت/2016

يعلن الديوان الوطني للتطهير عن طلب العروض الوطني المفتوح مع اشتراط القدرات الدنيا قصد اقتناء معدات و أجهزة التدريس البيداغوجية لصالح المدرسة العليا للتسيير للموارد المائية -ج.ع.ت.و-وهران، من أجل جلب، و توريد و تجريب الأداء الجيد للمعدات من جهة، و من جهة أخرى، تهيئة أماكن التكوين للأشخاص التابعين للمدرسة العليا للتسيير للموارد المائية و المتعلقة بالمتطلبات التسعة 09 التالية :

- 1- تجهيز الفضاءات المخصصة لقاعة المؤتمرات ذات تقنية فيديو و فضاء التعلم.
- 2- تجهيز الفضاء المخصص لقاعة الاجتماعات.
- 3- تجهيز الفضاء المخصص لمخبر اللغات.
- 4- تجهيز الفضاءات المخصصة للاستنساخ، الرسوم البيانية، طباعة و تجليد.
- 5- تجهيز الفضاءات المخصصة للتوثيق و المعلوماتية و البيداغوجيا .
- 6- تجهيز الفضاء المخصص للقاعة الداخلية .
- 7- تجهيز 6 فضاءات مخصصة لقاعات الدروس.
- 8- تجهيز المديرية العامة وإدارة المؤسسة.
- 9- تجهيز البنية التحتية للمدرسة ونظام الكمبيوتر.

يتم سحب ملف طلب العروض بتقديم وصل بمبلغ عشرة آلاف دينار جزائري (10 000 دج) يودع في الحساب المفتوح رقم 003 00638 301141300058 لدى بنك الفلاحة و التنمية الريفية، وكالة بئر خادم.

يتم سحب ملف المناقصة، فور صدور هذا الإعلان من قبل مكتب الصفقات للديوان الوطني للتطهير(ONA) :

مفترق الطرق سيدي أرزين- طريق براقي- الجزائر-

فاكس : 021 76.20.40

يقدم العارضون عرضهم إلى العنوان المذكور أعلاه في 03 أظرفة منفصلة (ملف ترشح "أ"، عرض تقني "ب" و عرض مالي "ج" وذلك في ثلاث (03) نسخ، نسخة واحدة (01) أصلية و نسختين (02) مطابقة للأصل، كما يلي :

ظرف "أ" ملف ترشح

يتكون ملف الترشح من وثيقة 1 إلى وثيقة 12.

ظرف "ب" عرض تقني

يتكون هذا العرض من وثيقة 13 إلى وثيقة 20

ظرف "ج" عرض مالي

يتكون هذا العرض من وثيقة ب 1 إلى وثيقة ب4

توضع هذه الأظرفة في ظرف خارجي "د" مقفل بإحكام ومغفل ويحمل عبارة :

"لا يفتح إلا من طرف لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض"

طلب العروض رقم 05 / ت.م.م / د.و.ت/2016

"اقتناء معدات و أجهزة التدريس البيداغوجية لصالح المدرسة العليا للتسيير للموارد المائية - ج.ع.ت.و-وهران"

تقدر مدة تحضير العروض ب 60 يوم ابتداء من أول ظهور لهذا الإعلان في الصحافة الوطنية النشرة الرسمية للصفقات . يبقى العارضون ملزمون بعروضهم لمدة تعادل فترة تحضير العروض زائد ثلاثة (03) أشهر وذلك ابتداء من تاريخ فتح الأظرف

يتم فتح ملف الترشح والعروض التقنية و المالية في نفس اليوم على الساعة 11 بمقر للديوان الوطني للتطهير

لمزيد من التفاصيل حول محتوى ملف الترشح، الظرف التقني و الظرف المالي يرجى زيارة موقعنا :

www.ona.dz.com

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DES RESSOURCES EN EAU ET DE L'ENVIRONNEMENT
OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT
NIF : 000116001715484
AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCES DE CAPACITES MINIMALES
N° 05/MOD/ONA/2016

L'Office National de l'Assainissement lance un avis d'Appel d'Offres National ouvert avec exigences de capacités minimales au profit de l'Ecole Supérieure de Management des Ressources en Eau (ESMRE) à USTO – Oran » et qui a pour objectif, la fourniture , la livraison , et les essais de bon fonctionnement des équipements d'une part, ainsi que d'autre part, l'aménagement des locaux et la formation des personnels de l'ESMRE, relatifs aux (09) prestations déclinées ci-dessous :

Dénomination et consistance des prestations :

10. Équipement des espaces « visioconférence & e-learning »;
11. Équipement d'un espace « salle de réunion ».;
12. Équipement d'un espace « laboratoire de langues »;
13. Équipement des espaces « salle de reprographie, infographie, et de reliure des documents »;
14. Équipement des espaces « documentation, information, d'archivage et de pédagogie ».;
15. Équipement d'un espace « salle internet »;
16. Équipement de six espaces « salle de cours »;
17. Équipement de la direction générale et de l'administration de l'école;
18. Equipement d'infrastructure et système informatique

Cas d'exclusion

Sont exclus de la participation au présent appel d'offres, les opérateurs économiques désignés à l'article 75 du décret présidentiel n°15-247 du 16 septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public.

Conditions d'éligibilité

Pour que l'offre soit éligible, les soumissionnaires doivent répondre aux deux conditions d'éligibilité suivantes :

Première condition C1 :

- Disposer d'un registre de commerce mentionnant clairement l'activité de la fourniture de matériel didactique et/ ou de commerce de matériel de bureautique.

Deuxième condition C2 :

- Avoir réalisé durant les dix dernières années, au moins une prestation d'équipement en matériel didactique d'un centre de formation, université, école supérieure ou toute autre institution comparable, sur présentation d'attestations de bonne exécution délivrées par un maître d'ouvrage public ou privé.

Le retrait du Dossier d'Appel d'Offres se fera sur présentation d'un reçu de virement d'un montant de dix milles Dinars Algériens (10 000 DA) au compte N°003 00638 301141300058 ouvert auprès de la Banque de l'Agriculture et du Développement Rural - Agence Birkhadem. Alger.

Le Dossier d'Appel d'Offres pourra être retiré dès parution du présent avis d'appel d'offres auprès du bureau des marchés de l'Office National de l'Assainissement (ONA) sis au :

ONA Carrefour Sidi Arcine - Route de Baraki- Alger.

Fax : 0 21 76 20 40

Les offres doivent comporter le **dossier de candidature**, **une offre technique** et **une offre financière**, en trois (3) exemplaires, un (1) original et deux (2) copies, mises dans des enveloppes séparées et cachetées, indiquant la dénomination de l'entreprise, ou du groupement, la référence et l'objet de l'appel d'offres ainsi que la mention « dossier de candidature », « offre technique » ou « offre financière ».

Les documents originaux porteront la mention « **ORIGINAL** » et les documents en copie la mention « **COPIE** ».

PLI A – DOSSIER DE CANDIDATURE

Pièce A1 : Lettre de présentation du soumissionnaire

Pièce A2 : Déclaration de candidature datée et signée, conforme au modèle joint en annexe.

Dans le cadre d'un groupement, une seule déclaration de candidature sera présentée

Pièce A3 : Déclaration de probité datée et signée pour le soumissionnaire et ses sous traitants désignés.

Pièce A4 : une copie du statut de la société.

Pièce A5 : Les pouvoirs du (ou des) signataire(s) avec les preuves juridiques habilitant le (ou les) signataire(s) à présenter une offre et exécuter le marché au nom du soumissionnaire.

Pièce A6 : Le protocole d'accord du groupement liant les diverses entreprises. Ce document n'est pas obligatoirement notarié au moment du dépôt de l'offre.

Pièce A7 : Les bilans financiers, (Actif- passif et TCR) des trois (03) dernières années 2013, 2014 et 2015 certifiés par le commissaire aux comptes et visés par l'administration fiscale.

Pièce A8 : La déclaration du sous traitant datée et signée.

Pièce A9 : Une copie du contrat de sous-traitance La dénomination de l'entreprise sous traitante

Pièce A10 : les références professionnelles du soumissionnaire pour des projets réalisés de même type (fournitures et installation d'équipements de laboratoire et informatiques), appuyées par des attestations de bonne exécution délivrées par les clients concernés

Pièce A11 : la documentation indiquant les spécifications techniques des équipements à livrer (adresse et/ou pays de fabrication d'origine, et documentation technique complète, etc.). Cette documentation doit être élaborée par le fabricant.

Pièce A12 : Curriculum vitae clés du personnel expert dédié aux différentes missions du présent appel d'offre.

PLI B – OFFRE TECHNIQUE :

Pièce A13 : Déclaration à souscrire datée et signée.

Pièce A14 : Engagements de garantie des équipements

Pièce A15 : Le certificat d'origine des équipements.

Pièce A16 : le planning d'exécution incluant la livraison, l'installation et la mise en service des équipements

Pièce A17 : Cahier des Clauses Générales Administratives et Financières (CCGAF) et l'Instruction aux Soumissionnaires (IS)

Pièce A18 : Cahier des Clauses Techniques (CCT)

Pièce A19 : Une proposition de formation pour les personnels en charge de la mise en œuvre des équipements.

Pièce A20: Attestation de visite des lieux.

PLI C – OFFRE FINANCIERE :

Pièce B1 - La lettre de soumission datée et signée par le fondé de pouvoir ou dans le cas de groupement.

Pièce B2 - Le cadre du bordereau des prix.

Pièce B3 - Le devis estimatif et quantitatif

Pièce B4 – Récapitulatif de l'offre financière

Ces enveloppes sont mises dans une autre enveloppe cachetée et anonyme comportant la mention
« **A NE PAS OUVRIR QUE PAR LA COMMISSION D'OUVERTURE DES PLIS ET D'EVALUATION DES OFFRES** »

APPEL D'OFFRES N° 05/MOD/ONA/2016

« **ACQUISITION D'EQUIPEMENTS ET DE MATERIELS DIDACTIQUES ET PEDAGOGIQUES AU PROFIT DE L'ECOLE SUPERIEURE DE MANAGEMENT DES RESSOURCES EN EAU (ESMRE) A USTO-ORAN** »

Le délai de préparation des offres est fixé à soixante (60) jours à compter de la première date de publication de l'avis d'appel d'offres dans la presse nationale et le BOMOP.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant « **la durée de préparation des offres augmentée de trois (03) mois** » à partir de la date de l'ouverture des plis.

L'ouverture du dossier de candidature, des plis technique et financier est fixée pour le même jour à 11 heures au siège de la direction générale de l'ONA.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الموارد المائية والبيئة

الديوان الوطني للتطهير

ر.ت.ج : 000116001715484

مناقصة وطنية مفتوحة مع اشتراط القدرات الدنيا

رقم 05 / ت.م.م / د.و.ت/ 2016

يعلن الديوان الوطني للتطهير عن طلب العروض الوطني المفتوح مع اشتراط القدرات الدنيا قصد اقتناء معدات و أجهزة التدريس البيداغوجية لصالح المدرسة العليا للتسيير للموارد المائية - ج.ع.ت.و-وهران، من أجل جلب، و توريد و تجريب الأداء الجيد للمعدات من جهة، و من جهة أخرى، تهيئة أماكن التكوين للأشخاص التابعين للمدرسة العليا للتسيير للموارد المائية و المتعلقة بالمتطلبات التسعة 09 التالية :

- 10- تجهيز الفضاءات المخصصة لقاعة المؤتمرات ذات تقنية فيديو و فضاء التعلم.
- 11- تجهيز الفضاء المخصص لقاعة الاجتماعات.
- 12- تجهيز الفضاء المخصص لمخبر اللغات.
- 13- تجهيز الفضاءات المخصصة للاستنساخ، الرسوم البيانية، طباعة و تجليد.
- 14- تجهيز الفضاءات المخصصة للتوثيق و المعلوماتية و البيداغوجيا .
- 15- تجهيز الفضاء المخصص للقاعة الداخلية .
- 16- تجهيز 6 فضاءات مخصصة لقاعات الدروس.
- 17- تجهيز المديرية العامة وإدارة المؤسسة.
- 18- تجهيز البنية التحتية للمدرسة ونظام الكمبيوتر.

حالات الإقصاء:

يقصى من المشاركة في طلب العروض هذا المتعاملون الاقتصاديون المذكورون في المادة 75 من المرسوم الرئاسي رقم 15-247 المؤرخ المؤرخ في 16 سبتمبر سنة 2015، يتضمن تنظيم الصفقات العمومية و تفويضات المرفق العام

شروط التأهيل:

ليكون العرض مؤهلا يستوجب ايفاء الشرطين التاليين :

الشرط الأول - ش 1 :

امتلاك سجل تجاري يبين ممارسة نشاط في مجال التوريد بتجهيزات التعليم أو/و التجارة بتجهيزات المكاتب

الشرط الثاني - ش 2 :

انجاز مشروع واحد على الأقل، خلال العشر سنوات الأخيرة، (مدعم بشهادة حسن التنفيذ صادرة عن صاحب المشروع) في مجال التوريد بتجهيزات التعليم أو/و التجارة بتجهيزات المكاتب لمركز تعليم، جامعة، مدرسة عليا أو كل مؤسسة مماثلة.

يتم سحب ملف طلب العروض بتقديم وصل بمبلغ عشرة آلاف دينار جزائري (10 000 دج) يودع في الحساب المفتوح رقم :

003 00638 301141300058 لدى بنك الفلاحة و التنمية الريفية، وكالة بئر خادم.

يتم سحب ملف المناقصة، فور صدور هذا الإعلان من قبل مكتب الصفقات للديوان الوطني للتطهير (ONA) :

مفترق الطرق سيدي أرزين- طريق براقي- الجزائر-

فاكس : 021 76.20.40

يقدم العارضون عرضهم إلى العنوان المذكور أعلاه في 03 أظرفة منفصلة (ملف ترشح "أ"، عرض تقني "ب" و عرض مالي "ج") وذلك في نسختين (02) نسخة واحدة (01) أصلية و نسخة (01) مطابقة للأصل .

ظرف "أ" ملف ترشح

وثيقة 1- تعريف العارض.

وثيقة 2- تصريح بالترشح (ملحق).

وثيقة 3- تصريح بالنزاهة مؤرخ و ممضي (ملحق).

وثيقة 4- نسخة من القانون الأساسي للمؤسسة

وثيقة 5- السلطات المخولة للموقعين.

وثيقة 6- اتفاقية تجمع (لا يشترط أن تكون موثقة عند ايداع العرض)

وثيقة 7- نسخ من الحوصلة الجبائية للسنوات الثلاث الأخيرة 2015/2014/2013.

وثيقة 8- التصريح بالمناول مؤرخ و موقع (ملحق).

وثيقة 9- عقد المناولة

وثيقة أ10- المراجع المهنية
وثيقة أ11- وصف مفصل للسلع المعروضة طبقا للمواصفات التقنية المطلوبة ، لائحة قطاع الغيار و اللوازم المطلوبة من المصنعين(فيما يخص المتطلبية 5).
وثيقة أ12- السير الذاتية لطاخم الخبراء الموجهين للمهام المختلفة المطلوبة في دفتر الشروط .

طرف "ب" عرض تقني

وثيقة أ13- تصريح بالاكتتاب مؤرخ و ممضي
وثيقة أ14- تعهد خدمة ما بعد البيع ممضى من طرف العارض
وثيقة أ15- شهادة أصل التجهيزات
وثيقة أ16- برنامج زمني لتنفيذ الصفقة
وثيقة أ17- دفتر الشروط الادارية العامة
وثيقة أ18- دفتر الشروط التقنية
وثيقة أ19- اقتراح تكوين للعمال المسؤولين على تشغيل التجهيزات
وثيقة أ20- شهادة زيارة المكان

طرف "ج" عرض مالي

وثيقة ب1- رسالة التعهد مؤرخة و ممضية من طرف المخول للتوقيع
وثيقة ب2- جدول الأسعار بالوحدة
وثيقة ب3 - تفصيل كمّي وتقديري
وثيقة ب4- ملخص العرض مالي

توضع هذه الأطراف في ظرف خارجي "د" مقفل بإحكام ومغفل ويحمل عبارة
"لا يفتح إلا من طرف لجنة فتح الأطراف وتقييم العروض"

طلب العروض رقم 05 / ت.م.م / د.و.ت/2016

"اقتناء معدات و أجهزة التدريس البيداغوجية لصالح المدرسة العليا للتسيير للموارد المائية - ج.ع.ت.و-وهران"

تقدر مدة تحضير العروض ب 60 يوم ابتداء من أول ظهور لهذا الإعلان في الصحافة الوطنية النشرة الرسمية للصفقات .
يبقى العارضون ملزمون بعروضهم لمدة تعادل فترة تحضير العروض زائد ثلاثة (03) أشهر وذلك ابتداء من تاريخ فتح الأطراف

يتم فتح ملف الترشيح والعروض التقنية و المالية في نفس اليوم على الساعة 11 بمقر للديوان الوطني للتنظيم